

## CH\_VB 83.024 vom 12. April 1983

Bundesverwaltung, 1983-04-12, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_83.024](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_83.024)

FR: CH\_VB 83.024 du 12 avril 1983

IT: CH\_VB 83.024 del 12 aprile 1983

### Erwägungen

#### E. 14

mars 1983 Au nom du Conseil fédéral suisse: Le président de la Confédération, Aubert Le chancelier de la Confédération, Buser 1472 . 1983-60

Rapport L'article 15 des dispositions transitoires de la constitution fédérale prévoit que, de 1980/1981 à 1984/1985, les cantons reçoivent 5 pour cent des recettes nettes de la Régie des alcools. Chaque canton est tenu d'employer la totalité de sa part à la lutte contre les causes et les effets de l'alcoolisme. Aux termes de l'article 45 de la loi du 21 juin 1932 sur l'alcool, les cantons doivent présenter chaque année un rapport sur l'emploi de leur part. Ce rapport se fonde sur le plan de répartition fixé par notre arrêté du 18 octobre 1949 (RS 686.111). Les annexes 1 à 3 de notre rapport fournissent un aperçu de l'emploi de la part des cantons en 1980/1981, à savoir: 1. Un tableau des sommes employées principalement à la lutte contre les causes de l'alcoolisme (rubriques I à V); 2. Un tableau des sommes employées principalement à la lutte contre les effets de l'alcoolisme (rubrique VI), ainsi qu'à la lutte visant à la fois les causes et les effets de l'alcoolisme (rubriques VII et VIII); 3. Un tableau d'ensemble indiquant les sommes affectées à la lutte contre l'alcoolisme et les mouvements des fonds de réserve. Enfin, les rapports complets des gouvernements cantonaux sur l'emploi de leur part en 1980/1981 sont contenus dans l'annexe 4, Les parts des cantons sont-elles suffisantes pour combattre efficacement l'alcoolisme en Suisse? On pourrait répondre non dans la mesure où l'on tient compte de l'augmentation de la consommation d'alcool. Cette conclusion n'est toutefois pas évidente. Il convient en effet de se souvenir que les parts des cantons ne constituent qu'un des moyens d'intervenir sur le plan de la prévention et de la thérapie de l'alcoolisme. C'est pourquoi l'augmentation globale de la consommation ne saurait être attribuée uniquement à la prétendue insuffisance d'un seul instrument. On oublie aussi très souvent que les parts des cantons proviennent de la seule imposition des boissons distillées. Celles-ci représentent toutefois à peine 20 pour cent de l'alcool consommé en Suisse, alors que le vin et la bière en totalisent environ 80 pour cent. Les parts des cantons devraient néanmoins suffire à combattre les dommages imputables à toutes les boissons alcooliques. Le compte de la Régie pour l'exercice 1980/1981 s'est soldé par un bénéfice net de 286 980 710 francs. La part de 5 pour cent revenant aux cantons s'est élevée à 14 349 036 francs (année précédente: 13 793 523 fr.).

1473

Tous les cantons se sont conformés à leur obligation constitutionnelle et ont employé la totalité de leur part du bénéfice net de la Régie à la lutte contre l'alcoolisme. Les dépenses, dont font état les rapports des cantons, se chiffrent à 14 399 693 francs. La répartition de ce montant, selon les rubriques du plan, ressort du tableau à la page suivante. Ainsi, 63 182 63 francs ou 43 pour cent (41% l'année précédente) des sommes versées aux cantons en 1980/1981 ont été affectés à la lutte contre les causes de l'alcoolisme (rubriques I à V), alors

que 7 962 981 francs ou 54 pour cent (56% l'année précédente) ont été consacrés à la lutte contre les effets de l'alcoolisme (rubrique VI). Les autres dépenses - 3 pour cent - ont servi à combattre l'alcoolisme tant dans ses causes que dans ses effets (rubriques VII et VIII). Vingt-quatre cantons disposent d'un fonds alimenté par des versements provenant de leurs parts au bénéfice net de la Régie. Grâce à ces fonds, les montants destinés à la lutte contre l'alcoolisme peuvent être rendus moins dépendants des fluctuations annuelles des parts au bénéfice net. D'après les rapports, neuf cantons ont prélevé sur leurs réserves un total de 662 121 francs, tandis que d'autres ont versé à leurs fonds des montants totalisant 260 469 francs. Déduction faite des versements, la somme globale nette qui a été prélevée des fonds s'élève à 401 652 francs. A la fin de l'exercice considéré, le total des fonds s'établissait à environ 5,9 millions de francs. Comme il s'agit de ressources qui proviennent du bénéfice net de la Régie et sont destinées à des fins déterminées, les cantons sont tenus de faire également rapport sur les mouvements de ces fonds. Les détails ressortent des rapports des cantons, à l'annexe 4. 1474

Dépenses des cantons pour la lutte contre l'alcoolisme Rubrique 1976/77 1977/78 1978/79 1979/80 1980/81 Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Lutte contre les causes de l'alcoolisme I. Encouragement de la lutte contre l'alcoolisme en général 3231174 3215401 3599735 3480792 3690305 II. Information de la population sur l'alimentation rationnelle et les dangers de l'alcoolisme, etc 2399201 2233451 2434555 2342958 2421671 III. Utilisation non alcoolique des fruits et des raisins 60 965 65 439 55 472 60 396 76 287 IV. Secours à des détenus ou internés après leur libération 134600 139600 141100 145900 112700 V. Secours en nature à des voyageurs pauvres

#### **E. 16**

500

#### **E. 17**

300 Lutte contre les effets de l'alcoolisme VI. Soutien de dispensaires antialcooliques et d'établissements pour buveurs, etc 8125058 7180949 7827484 8200535 7962981 Lutte contre les causes et les effets de l'alcoolisme VII, Placement, soins et entretien d'enfants négligés et de jeunes mal-fauteurs 487628 364704 293713 276869 251689 VIII. Soutien d'établissements recevant des personnes menacées par l'alcoolisme 297300 431900 227938 223148 268412 Dépenses pour l'exercice.... 14751926 13646444 14595997 14747098 14801345 Versement net aux fonds de réserve 139 147 Prélèvement net sur les fonds de réserve 941 093 855 206 937242 401652 Total des affectations 13810833 12791238 14735144 13809856 14399693 1475

Os Montants employés en Canton Zurich Berne Lucerne Uri Schwyz Untenvald-le-Haut Unterwald-le-Bas Claris ZOUÉ Fri bourg Soleure Baie-Ville Baie-Campagne Schaffhouse Appenzell Rh.-Ext Appenzell Rh.-Int Saint-Gall Grisons Argovie Thurgovie Tes sin Vaud Valais Neuchâtel Genève . Jura Total 1980/1981 à la lutte visant surtout les causes de l'alcoolisme i. Encouragement de la lulle con Ire l'alcoolisme en général Fr. 847 687.— 765 326,40 338 800.— 5 100.— 35550.— 2 800.— 4 700.— 3 600.— 42 382.70 109000.— 80 794.— 141 050.— 37 500.— 28 100.—

#### **E. 20**

700.— 2 100.— 144 800.— 135300.— 80 100.— 85 200.— 267 600.— 140500.— 38 100.— 89 500.— 190500.— 53 515.— 3690305.10 il. Information de la population sur

l'alimentation rationnelle et les dangers de l'alcoolisme, etc. Fr. 148657,— 516433.70 2400.— 27 191.50 47 288.40 18783.85 10680.— 13632.90

### E. 23

249.— 5155.— 249 500.— 81 500.— 347489.90 68 000.— 316000.— 47 596.90 187 772.95

### E. 25

561.50 1 1 500.— 2 000.— 2421671.40 ni. Utilisation non alcoolique des fruits et des raisins Fr. 6 000.— 200.— 5 400.— 866.55 920.— 5 000.— 100.— 200.— 400.— 200.— 1 000.— 10000,— 2 000.— 7 000.— 9 000.— 3 000.— 5 000.— 20 000.— ' 76286.55 IV. Secours à des détenus ou internés après leur libération Fr. 3 100 — 21000.— 10000.— 6 000.— 600.— 40 000 — 22 000.— 10000.— 112700 — Annexe 1 V. Totali. à V. Secours en nature à des voyageurs pauvres Fr. Fr. — I 002 344.— — 1281760.10 — 344 500.— — 32291.50 — 88238.40 — 22 450.40 — 16300.— — 17232.90 — 65 882.70 — 195 500.— — 101986.50 — 202671.30 — 83865.— — 102900.— \_ 44 749.— — 7255.— — 395300.— — 226 800.— — 429 589.90 — 200200.— — 614600.— 17300.— 208396.90 — 230872.95 — 135061.50 — 212000.— — 55515.— 17300— 6318263.05

Montants employés en 1980/1981 à la lutte visant surtout les effets de l'alcoolisme Canton Zurich , Berne Lucerne . . . , U r i . . . . Schwyz Unterwald-le-Haut Unterwald-le-Bas . . . Glaris ZOUÉ , Fribourg Soleure Baie-Ville , Baie-Campagne Schaffhouse Appenzell Rh -Ext Appenzell Rh -Int Sainl-Gall . . . Grisons Argovie Thurgovie , . Tessin , , Vaud Valais Neuchâtel Genève Jura Total ! . . . Visant surtout les effets VI. Soutien Je dispensaires antialcooliques et d'établissements pour buveurs, etc. Fr. 1 597099.— I 201 583.75 315650.— 24 000.— 94 100.— 29950,— 8000,— 40050.— 82765.50 211200.— 387620.90 257 603.20 375 749.80 44415.— 57 000.— 7 700.— 514500.— 141 407.20 616600.— 74 500.— 12000.— 823 309.20 230 000.— 190902.55 526745,— 98 530.20 7962981.30 Visant tes causes et les VII. Placement, soins et entretien d'enfants négligée et déjeunes malfaiteurs Fr. 3 800.— 1 5 000.— 14600.— 900.— 34 500,— 500.— 12000.— 500.— 3 869.60 38 420.— 4 600.— 2 000.— 5 000.— 58 500.— 24 000.— 1 000.— 22 500.— 10000,— 251 689.60 ; efiels VIII. Soutien d'établissements recevant des personnes menacées par l'alcoolisme Fr. 10000.— 8 650,— 3 600.— 2 000.— 7 500.— 1 400.— 2 500.— 33 400.— 10500.— 7 000.— 2 000.— 1 200.— ' 32000.— 8 500,— 4 500.— 9 700.— 24 000.— 2000.— 4 000.— 85 300,— 500.— 8 161.70 268411,70 Total VII. et VIII. Fr. 10000.— 8 650.— 7 400.— 17000,— 22 100,— 2 300.— 37 000.— 33 900.— 22 500.— 7 500.— 2 000.— 1 200.— 35869.60 46 920.— 9 100.— 1 1 700.—

### E. 29

000.— 2 000.— 4 000.— 143800.— 24 000.— 1 000,— 23 000.— 18 161.70 520 101.30 Annexe 2 Total 1. à VIII. Fr. 2 609 443.— 2491 993.85 667 550.— 73 291.50 204438.40 54 700,40 61 300.— 91 182.90 171 148.20 414200.— 491607.40 461 474.50 495 484.40 194235.— 110849.— 26655.— 938 800.— 370207.20 1 050 189.90 418500.— 650 600.— 1032706.10 483 872.95 325 964.05 756 906.70 154045.20 14801 345.65

Ensemble des montants utilisés Canton Zurich Berne Lucerne Uri . Schwyz Unterwald-le-Haut . . . Untenvald-le-Bas Glaris Zoue Fribourg Soleure Baie-Ville Baie-Campagne .... Schaffliouse Appenzell Rh.-Ext. . . Appenzell Rh.-Int Saint-Gall Grisons . . . Argovie Thurgovie Tessin Vaud Valais Neuchâtel Genève Jura Total à la lutte

contre l'alcoolisme en Part des cantons au bénéfice net Fr. 2 530 907 60 205572070 667 549.90 76 373 10 219438.40 58 300 40 64 503.40 82 763 30 171 148 20 417549.20 491 607.40 459 629 60 495484.40 156458.70 107316.40 28950.70 883 566 70 371 105 — 1 022 069.80 414278.60 599 343.10 1 191 809 20 492971,10 356965.50 786 745 — 146480 10 14 349 035.50 1980/1981 Dépenses Fr. 2 609 443 — 2491 993 85 667 550.— 73 29 1 50 204 438 40 54 700 40 61 300.— 91 18290 171 14820 414200.— 491 607.40 461 47450 495 484.40 194235.— 110849.— 26 655.— 938 800 — 370207.20 1 050 189.90 418 500.— 650600.— 1 032 706 1 0 483 872.95 375 964.05 756 906 70 154045 20 14801 345.65 Versements/prélèvements sur les fonds Fr. - 78 535 40 -436273.15 3 08 1 60 1 5 000 — 3 600.— 3 203.40 3 349.20 . - 1 844 90 \_ ] 646.— 2295.70 - 55 233 30 897.80 - 28 120.10 - 4221.40 - 51 256.90 159 103.10 9098.15

### E. 31

001.45 29 838.30 \_ 4990. — -401 652.45 Annexe 3 Total Fr. 2 530 907 60 205572070 667 550.— 76373 10 21943840 58 300 40 64 503.40 91 18290 171 148 20 417 54920 491 607.40 459 629 60 495 484.40 194235.— 109 203 — 28 950.70 883 566 70 371 105 — 1 022 069.80 414278.60 599 343.10 1 1 9 1 809 20 492971 10 356965.50 786745 — 149055 20 14399693.20

Annexe 4 Rapports des gouvernements cantonaux au Département fédéral des finances sur l'emploi de leur part du bénéfice net réalisé par la Régie fédérale des alcools en 1980/1981

1. Zurich Schreiben der Direktion der Fürsorge vom 8. Juni 1982 Wir beehren uns, Ihnen über die Verwendung des Anteils des Kantons Zürich am Reinertrag der Alkoholverwaltung Bericht zu erstatten. Gemäss Bundesbeschluss vom 20. Juni und Volksabstimmung vom 30. November 1980 wird den Kantonen von den Reineinnahmen der Alkohol Verwaltung der Geschäftsjahre 1980/81-1984/85, in Abweichung von Artikel 32bis Absatz 9 der Bundesverfassung, nur der für die Bekämpfung des Alkoholismus bestimmte Anteil ausgerichtet. Der dem Kanton Zürich für das Geschäftsjahr 1980/81 zustehende Teil betrug 2 530 907.60 Franken. Der Regierungsrat des Kantons Zürich liess diesen Betrag in den Fonds zur Bekämpfung des Alkoholismus einfliessen und beschloss gleichzeitig, zulasten der Fondsrechnung 2 609 443 Franken auszuzahlen. Gestützt auf das Rubrikenschema vom 18. Oktober 1949 verteilten sich die Zuwendungen wie folgt: 1. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen Fr. Fr. Zürcherische Fürsorgestellen für Alkoholgefährdete (Vor- sorgetätigkeit) 464 587.—

Arbeitsgemeinschaft zürcherischer Fürsorger für Alkohol- gefährdete Fr. - ordentlicher Beitrag 5 000.— -Supervisionen 10000.— 15000.— Kantonaler Abstinentenverband Zürich - ordentlicher Beitrag 40 000.— - Sekretariat 115 000.— - Plakataktion 30 000.— 185 000.— Aktion Gesundes Volk, Arbeitsausschuss für den Kanton Zürich 16500.— 1BSA, Interkantonale Bildungsstätte für soziale Arbeit an Alkoholgefährdeten, Zürich 30 000.— Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme, Lau- sanne 125000.— Schweizerischer Verband von Fachleuten für Alkohol- gefährdeten- und Suchtkrankenhilfe 6 600.— Schweizerischer Verein der Eisenbahner für Nüchtern- heit 5 000.— 847 687.— Zu übertragen 847 687.— 1479

Fr. Fr. Übertrag . 847687.— II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernäh- rung und über Gefahren des Alkoholismus, Unter\* Stützung von Forschungen über Alkoholschädigun-- gen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbiblio- theken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen Kirchlicher Sozialdienst der reformierten Landeskirche - Haushaltanleitung 5 000.— Zentralstelle für

Eheberatung Zürich 7 000.— Verein Mütterhilfe Zürich 7 000.— Schweizerische Stiftung für Gesundheitserziehung, Dokumentationsstelle 7 000.— Psychiatrische Universitätsklinik - Klassifikation alkoholabhängiger Männer 6 000.— Beratungs- und Sozialdienst für Alkoholgefährdete, Winterthur - Informationsprospekt 5 000.— GASTA Schweizerische Stiftung für alkoholfreie Gastlichkeit Fr. - Frauenverein für alkoholfreie Wirtschaften, Winterthur 20 000.— - Genossenschaft Gemeindestube Töss 5 000.— 25 000.— Verein Ferienhaus Walenguflen des Blauen Kreuzes Zürich 20 000.— Schweizerisches Jugendschriftenwerk 5 000.— Pro Juventute Freizeitdienst 5 000.— Militärkommission der Christlichen Vereine junger Männer der deutschen Schweiz 10 000.— Pausenapfelaktion 46 657.— 148 657.— III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung Schweizerische Vereinigung für neuzeitliche Obst- und Traubenverwertung, Affoltern am Albis 5 000.— Obstbauverein des Kantons Zürich, Sektion Obstverwertung 1000.— 6000.— VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten Zürcherische Fürsorgestellen für Alkoholgefährdete (Fürsorgetätigkeit) 987 548.— Kantonsspital Winterthur (für sozial psychiatrische Betreuung Alkoholkranker) 131 062.— Verein Behandlungszentrum Hirschen, Turbenthal 100 000.— Heilstätte Ellikon an der Thur 300 000.— Beiträge an die Unterbringung bedürftiger Alkoholkranker in Trinkerheilanstalten 78489.— 1 597 099.— Zu übertragen 2 599 443.— 1480

Fr. Fr. Übertrag 2 599 443.— VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen Genossenschaft für alkoholfreie Gaststätten, Hertihus, Bülach (Präventivheim) 10 000.— Ausgaben für Zehntelszwecke im Berichtsjahr 2 609 443.— Entnahme aus dem Fonds zur Bekämpfung des Alkoholismus 78 535.40 Aufwendungen aus dem Anteil am Reinertrag 1980/81 .. 2530907.60 Fondsbestand Ende 1980 Fr. 773143.80 Zinsen 37 380.45 Einlage über die Pflichtsumme hinaus 44 492.30 81 872.75 Entnahme - 78535.40 3337.35 Fondsbestand Ende 1981 776 481.15 1481

2. Bern Schreiben des Regierungsrates vom 9. Juni 1982 Wir beehren uns, Ihnen nachstehend über die Verwendung des Anteils unseres Kantons am Reinertrag 1980/81 der Alkoholverwaltung Bericht zu erstatten. Von den Reineinnahmen des Bundes aus der fiskalischen Belastung gebrannter Wasser wurden dem Kanton Bern 2 055 720.70 Franken zugewiesen. Zur Bekämpfung des Alkoholismus in seinen Ursachen und Wirkungen wurde dieser Betrag wie folgt verwendet : I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen Fr. 520067.— Verband bernischer Fürsorgestellen für Alkoholranke (Vorsorgetätigkeit) Bernischer Kantonalverband des Blauen Kreuzes (Vorsorgetätigkeit) 139 500.-

### **E. 35**

000.— 2 759.40 8 000.— 50 000.— 10000.— Verband der Abstinentevereine des Kantons Bern Kantonale Kommission zur Bekämpfung des Alkoholismus Kantonalverband des Sozialistischen Abstinenteverbundes . Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme, Lausanne Schweizerischer Verband von Fachleuten für Alkoholgefährdeten- und Suchtkrankenhilfe II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen Kantonale Vorsorger 450 000—

Alkohol-Vorsorgestelle und Information über Suchtgefahren im Kanton Bern, Bern 45 000.— Lebrkurse und Tagungen, Kostenbeiträge 15 382.50 Abonnemente pro 1981 «Suchtprobleme und Sozialarbeit» • 451-20 Groupement romand d'études sur l'alcoolisme et les toxicomanies (GREAT), Lausanne 5 000.— Coras, Conférence romande de l'action sociale, Lausanne 600.— Fr. 765 326.40 516433.70 VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten Verband bernischer Fürsorgestellen für Alkoholranke - davon für Vorsorge (Rubrik I) Bernischer Kantonalverband des Blauen Kreuzes - davon für Vorsorge (Rubrik I) Fr. 1 345 646.60 - 520067.— 310000.— - 139500.— Zu übertragen 996079.601281760.10 825 579.60 170500.— 1482

Fr. Fr. Übertrag 996079.601281760.10 Trinkerheilstätte Eschenhof/Witzwil 75 000.— Heilstätte für alkoholranke Frauen «Wysshölzli», Herzogenbuchsee 130504.15 1 201 583.75 VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen Heilsarmee Bern 8 650.— Ausgaben für Zehntelszwecke im Berichtjahr 2 491 993.85 Entnahme aus dem Fonds zur Bekämpfung des Alkoholismus ' 436273.15 Aufwendungen aus dem Anteil am Reinertragnis 1980/81 2 055 720.70 Fondsbestand Ende 1980 719 655.15 Entnahme für Beiträge über die Pflichtsumme hinaus 436273.15 Fondsbestand Ende 1981 283382.— 1483

3. Luzern Auszug aus dem Verhandlungsprotokoll des Regierungsrates vom 22. Januar 1982 und Schreiben des Finanzdepartementes vom 26. Januar 1982 Mit Schreiben vom 29. Dezember 1981 teilt das Eidgenössische Finanzdepartement dem Regierungsrat mit, dass dem Kanton Luzern aus dem Betriebsergebnis der Alkoholverwaltung für das Geschäftsjahr 1980/81 ein Betrag von 667 549.90 Franken zukommt. Gemäss Regierungsratsbeschluss ist diese Summe entsprechend den vom Bundesrat aufgestellten Grundsätzen zu verwenden und wird auf Antrag des Finanzdepartementes wie folgt verteilt: I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen Fr. Fr. Sozial-Medizinischer Dienst für Alkoholgefährdete (Vorsorge) 313 650.— Blaukreuzverein Luzern 1 200.— Schweizerische Katholische Abstinentenliga, Kantonalverband Luzern 200.— Schweizerischer Verein der Eisenbahner für Nüchternheit, Region Mittelschweiz 200.— Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme, Lausanne 20 750.— Schweizer Guttempler 200.— Schweizerischer Verein abstinenter Lehrer - Arbeitsgemeinschaft «Gesunde Jugend» 2 000.— Schweizerischer Verband von Fachleuten für Alkoholgefährdeten- und Suchtkrankenhilfe 400.— IBSA, Interkantonale Bildungsstätte für soziale Arbeit an Alkoholgefährdeten, Zürich 200.— 338 800.— II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen Hauswirtschaftliche Kommission der Stadt Luzern (für Aufklärungsarbeit an den Kursen) 100.— Schweizerischer gemeinnütziger Frauenverein, Sektion Stadt Luzern, für den alkoholfreien Betrieb «Waldstätterhof» 1 500.— Verband schweizerischer Postbeamter, Sektion Luzern (für den Leseraum im Bahnhof) 200.— Gewerkschaftskartell des Kantons Luzern, für (lie Bibliothek 200.— Militärkommission der Christlichen Vereine junger Männer der deutschen Schweiz 400.— 2 400.— Zu übertragen 341200.— 1484

Fr. Fr. Übertrag 341 200.— III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Trauben-  
 verwertung Schweizerische Vereinigung für neuzeitliche Obst- und Traubenverwertung,  
 Affoltern am Albis 200.— IV. Unterstützung von alkoholgefährdeten Sträflingen und  
 versorgten Personen nach ihrer Entlassung Luzerner Verein für Schutzaufsicht und  
 Entlassenen- fürsorge 100.— Verein Männerheim Lindenfeld, Emmen '.. 3000.— 3 100.—  
 VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten,  
 Unterbringung von Al- kohlkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und  
 Pflegeanstalten Sozial- Medizinischer Dienst für Alkoholgefährdete (Für- sorge) 313  
 650.— Therapiezentrum für Suchtkranke, Meggen 1 000.— Heilstätte für alkoholranke  
 Frauen «Wysshölzli», Herzo- genbuchsee 1 000.— 315 650.— VII. Versorgung, Pflege und  
 Unterhalt wegen Alkoho- lismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster  
 Kinder und jugendlicher Verbrecher Evangelische Kinderkrippe Frohheim, Luzern 100.—  
 Säuglings- und Kleinkinderheim «Titiisblick», Luzern ... 100.— Seraphisches Liebeswerk  
 des Vereins für Kinder- und Jugendfürsorge, Luzern -100.— Kinderdörfli Rathausen  
 500.— St. Georgsverein Sursee (für Jugenddorf St. Georg, Knut- wil) 3 000.— 3800.—  
 VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institu- tionen, welche alkoholgefährdete  
 oder alkoholge- schädigte Personen aufnehmen Pro Infirmis, Fürsorgestelle, Luzern 2  
 000.— Fürsorgeamt der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Luzern für Betreuung  
 alkoholgefährdeter Familien und Einzelpersonen 200.— Katholischer Frauenbund der Stadt  
 Luzern, für Betreuung wegen Alkoholismus notleidender Familien und für Ferienfürsorge  
 im «Hof», Gersau 100.— «Die dargebotene Hand», Luzern 800.— Kolonie Herdern, Heim-  
 und Wiedereingliederungsstätte für psychisch und körperlich behinderte Männer 500.— 3  
 600.— Aufwendungen aus dem Anteil am Reinertrag 1980/81 .. 667 550.—  
 Mehraufwendungen zu Lasten der Verwaltungsrechnung für den Kantonsanteil an den  
 Besoldungen für das Perso- nal des Sozial-medizinischen Dienstes 82 372.65 Total 749  
 922.65 99 Feuille fédérale. 135eannée. Vol. I 1485

Fr. Fondsbestand Ende 1980 65 239.28 Zins 1957.15 Fondsbestand Ende 1981 67 196.43  
 1486

4. Uri Schreiben der Fürsorgedirektion vom 9. August 1982 Wir beehren uns, Ihnen über  
 die Verwendung des Anteils des Kantons Uri am Reiner- trag 1980/81 der  
 Alkoholverwaltung Bericht zu erstatten. Dieser belief sich auf 76 373.10 Franken. Der  
 Regierungsrat hat gemäss Beschluss vom 18. Januar 1982 folgende Beträge ausbe- zahlt: I.  
 Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen Fr. Fr. Schweizerischer  
 Verein abstinenten Lehrer, Sektion Urschweiz, Brunnen 500.— Schweizerische Fachstelle  
 für Alkoholprobleme, Lau- sanne 2 500.— Schweizerische Katholische Abstinente Liga  
 200.— Schweizer Guttempler IOGT 200.— Schweizerischer Verband von Fachleuten für  
 Alkoholge- fa'hrdeten- und Suchtkrankenhilfe 500.— ÌBSA, Interkantonale Bildungsstätte  
 für soziale Arbeit an Alkoholgefährdeten, Zürich 1 000.— Schweizerischer Verein der  
 Eisenbahner für Nüchtern- heit, Region Mittelschweiz 200.— 5 100.— II. Aufklärung des  
 Volkes über zweckmässige Ernäh- rung und über Gefahren des Alkoholismus, Unter-  
 stützung von Forschungen über Alkoholschädigun- gen, Förderung von Gemeindestuben,  
 Volksbiblio- theken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen  
 Bestrebungen Verein für die Fürsorge- und Beratungsstelle Uri für Alko- holranke und  
 Alkoholgeiährdete, Altdorf UR (für Vor- sorge) 14 000.— Verein Ehe- und  
 Familienberatungsstelle Uri, Altdorf UR 12 000.— Erziehungsdirektion Uri:  
 Pauschnapfelaktion 991.50 Militärkommission der Christlichen Vereine junger Män- ner der

deutschen Schweiz 200.— 27191.50 VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten Verein für die Fürsorge- und Beratungsstelle Uri für Alkoholranke und Alkoholgefährdete, Altdorf UR (für Fürsorge) 23 000.— Therapiezentrum für Suchtkranke, Meggen 500.— Heilstätte für alkoholranke Frauen «Wysshölzli», Herzogenbuchsee 500.— Zu übertragen 24 000.— 56291.50 1487

Fr. Fr. Übertrag 35226.20 -56291.50 VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher Kinder- und Familienhilfswerk Uri, Altdorf UR 10000.— Kinderheim Uri, Altdorf UR 5 000.— 15 000.— VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen Pro Infirmis Beratungsstelle Uri/Schwyz, Brunnen 2 000.— Ausgaben für Zehntelszwecke im Berichtsjahr 73291.50 Einlage in den Fonds für Trinkerfürsorge 3081.60 Aufwendungen aus dem Anteil am Reinertrag 1980/81 .. 76 373.10 Fondsbestand Ende 1980 75 408.20 Einlage 3 081.60 Wertschriftenerfolg : 3 703.05 6 784.65 Fondsbestand Ende 1981 82 192.85 1488

5. Schwyz Schreiben Landammann und Regierungsrat vom 21. Juni 1982 Wir erstatten Ihnen Bericht über die Verwendung des Anteils des Kantons Schwyz am Reinertrag 1980/81 der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, der 219438.40 Franken beträgt. Dieser wurde für die Bekämpfung des Alkoholismus in seinen Ursachen und Wirkungen wie folgt verwendet: I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen Fr. Fr. Schwyzerischer Kantonalverband gegen den Alkoholismus 5 000.— Schwyzer Hilfsverein für Gemütsranke (für prophylaktische Massnahmen) 8 000.— Schwyzerische Sektion des Vereins abstinenter Lehrer ... 2 500.— Sektionen der Studentenliga: Mythen, Lehrerseminar Rickenbach 250.— Gymnasium Immensee 1 100.— Virilitas, Stiftsschule Einsiedeln 600.— Kantonsschule, Pfäffikon 1 100.— Institut Theresianum, Ingenbohl 700.— Kantonale Berufsschule, Pfäffikon 650.— Kaufmännische Berufsschule, Schwyz 300.— Schule Unteriberg 200.— Regionalverbände des Jugendbundes: Brunnen-Schwyz 650.— Schweizerische Katholische Abstinenterliga: Sektion Ingenbohl 700.— Schweizerische Katholische Abstinenterliga 2 000.— Schweizer Guttempler IOGT 700.— Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme, Lausanne 7 500.— Schweizerischer Verband von Fachleuten für Alkoholgefährdeten- und Suchtkrankenhilfe 500.— IBSA, Interkantonale Bildungsstätte für soziale Arbeit an Alkoholgefährdeten, Zürich 2 000.— Schweizerischer Verein abstinenter Lehrer 300.— Schweizerischer Verein der Eisenbahner für Nüchternheit, Region Mittelschweiz 500.— Schweizerischer Abstinenter-Verkehrsverband 300.— 35550.— H. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen Beitrag an das hauswirtschaftliche Bildungswesen 33 226.20 Frauen- und Töchterfortbildungsschule Schwyz (für Kurse und Veranstaltungen für Gesundheitsvorsorge und für Aufklärung über die Gefahren des Alkoholismus) 2 000.— Zu übertragen 35226.20 35550.— 1489

Fr. Fr. Übertrag 35226.20 35550.— Jugend- und Familienberatung, Einsiedeln 500.— Sozial-Medizinischer Dienst des Kantons Schwyz 1 000.— Sozialdienst Schwyz 300.— Soziale Beratungsstelle Brunnen 300.— Kantonsbibliothek 4 000.— Jugendliteratur und

Jugendfilme 3 000.— Schweizerische Volksbibliothek 2 762.20 Militärkommission der Christlichen Vereine junger Männer der deutschen Schweiz 200.— 47 288.40 III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung Zentralstelle für Obstbau zur Förderung der häuslichen und bäuerlichen Obstverwertung 5 000.— Schweizerische Vereinigung für neuzeitliche Obst- und Traubenverwertung, Affoltern am Albis 400.— 5 400.— VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten Kantonales Schutz- und Fürsorgeamt 5 000.— Schwyzer Hilfsverein für Gemüskranke (für Betreuung von Alkoholkranken und -gefährdeten) 22 000.— Beitrag an die Versorgung geistesgestörter Alkoholkranker in Anstalten 5 000.— Beitrag an die Fürsorgeausgaben der Gemeinden für Alkoholranke 5 000.— Psychiatrische Kliniken und Heil- und Pflegeanstalten ... 50 000.— Pension «Mühlhof», Heilstätte für alkoholranke Männer, Tübach 1 200.— Heilstätte für alkoholranke Frauen «Wysshölzli», Herzogenbuchsee 100.— Therapiezentruni für Suchtkranke, Meggen 500.— Männerheim Steinhausen, Zug : 5 000.— Verein Behandlungszentrum Hirschen, Turbenthal 300.— 94 100.— VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher Kantonales Erziehungsdepartement : Kinder- und jugendpsychologischer Dienst 8 000.— Beitrag an die Heilung und Bildung gebrechlicher und Schwachbegabter Kinder 3 500.— Seraphisches Liebeswerk des Vereins für Kinder- und Jugendfürsorge, Luzern 1 800.— Verein Durchgangsstation für Mutter und Kind, Luzern .. 200.— Erziehungsheim St. Georg, Knutwil 800.— Stiftung Grünau, Richterswil 300.— 14600.— Zu übertragen 196938.40 1490

Hr. Fr. Übertrag 196938.40 VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen Pro Infirmis, Fürsorgestelle Brunnen 2 500.— Invaliden- und Erholungsheim St. Antonius, Hürden .... 1 000.— Müttererholungsheim «Hof» des Schweizerischen Katholischen Frauenbundes, Gersau 800.— Kolonie Herdern, Heim und Wiedereingliederungsstätte für psychisch und körperlich behinderte Männer 1 000.— Männerheim Satis, Seon 2 200.— 7 500.— Ausgaben für Zehntelszwecke im Berichtsjahr 204 438.40 Einlage in den Fürsorgefonds 15 000.— Aufwendungen aus dem Anteil am Reinertrag 1980/81 .. 219438.40 Fondsbestand Ende 1980 61 965.94 Einlage 15000.— Fondsbestand Ende 1981 76 965.94 1491

6. Obwalden Auszug aus der Staatsrechnung 1981 Anteil am Reinertrag 1980/81 der Eidgenössischen Alkoholverwaltung Ausgerichtete Beiträge Die Beiträge verteilen sich wie folgt: Fr. Fr. 58 300.40 58 300.40 T. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen Schweizerischer Verein abstinenter Lehrer, Sektion Urschweiz 200.— Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme, Lausanne 2 200.— Schweizerische Katholische Abstinentaliga 100.— Schweizer Guttempler-Jugend 200.— Schweizerischer Verband von Fachleuten für Alkoholgefährdeten- und Suchtkrankenhilfe 100— 2 800.— II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen Haushaltungsschulen , 5 600.— Kantonsbibliothek Obwalden 5 000.— Freizeitzentrum Obwalden 4 000.— Jungwacht Kreis Obwalden 600.— Pausenapfelaktion 1 783.85 Schweizerischer Pfadfinderbund, Kantonalverband Unterwalden 400.— Drogenforum Innerschweiz, Luzern, für Massnahmen gegen den

Alkoholismus ] 000.— Militärkommission der Christlichen Vereine junger Männer der deutschen Schweiz 200.— AGAB, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Vereinigungen alkoholfreier Betriebe \_ 200.— 18 783.85 HL Förderung der alkoholfreien Obst- und Trauben- verwertung Schweizerische Vereinigung für neuzeitliche Obst- und Traubenverwertung, Affoltern am Albis 50.— Kantonale Zentralstelle zur Förderung der gärungslosen Obstverwertung 816.55 866.55 Zu übertragen 22 450.40 1492

Fr. Fr. Übertrag 22 450.40 VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten Kantonale Fürsorgestelle für Alkoholranke und Alkoholgefährdete 26 650.— Pension «Mühlhof», Heilstätte für alkoholranke Männer, Tübach 400.— Heilstätte Ellikon an der Thur 300.— Heilstätte für alkoholranke Männer «Nüchtern», Kirch- lindach 800.— Heilstätte für alkoholranke Frauen «Wysshölzli», Herzo- genbuchsee 200.— Therapiezentrum für Suchtkranke, Meggen 1 400.— «Tannenhof», Übergangsheim für Alkoholgefährdete, Gampelen 200.— 29 950.— VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher Erziehungsheim St. Georg, Knutwil 100.— Schweizerischer Verein Balgrist Orthopädische Universitätsklinik, Zürich 300.— Seraphisches Liebeswerk des Vereins für Kinder- und Jugendfürsorge, Luzern 100.— Stiftung Grünau, Richterswil 100.— St. Josephsheim, Bremgarten 300.— 900.— VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholschädigte Personen aufnehmen Sarner Pflegerinnen-Verein «Bruder-Klausenhof» 200.— Pro Infirmis, Fürsorgestelle, Luzern 1 000.— Anstalt für Epileptische, Zürich 200.— 1 400.— Ausgaben für Zehntelszwecke im Berichtsjahr 54 700.40 Einlage in Fonds für Alkoholranke und Alkoholgefährdete (neu) 3 600.— Aufwendungen aus dem Anteil am Reinertrag 1980/81 .. 58 300.40 Fondsbestand Ende 1981 3 600.— 1493

7. Nidwaiden Schreiben der Staatskasse vom 18. Oktober 1982 Wir beehren uns, ihnen die Verwendung des Anteils unseres Kantons am Reingewinn der Eidgenössischen Alkoholverwaltung im Geschäftsjahr 1980/81 bekannt zu geben. Dieser belief sich auf 64 503.40 Franken. Unsere Zuwendungen, die auf Grund Ihres Rubrikenschemas vom 18. Oktober 1949 zusammengestellt wurden, betragen 61 300 Franken, zuzüglich Einlage in den Reservefonds von 3203.40 Franken zur späteren Verwendung. I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen Fr. Schweizerischer Verein abstinenter Lehrer, Sektion Urschweiz 600.— Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme, Lausanne 2 000— Schweizerische Katholische Abstinentenliga 500.— Schweizer Guttempler IOGT 200.— Schweizerischer Verband von Fachleuten für Alkoholgefährdeten- und Suchtkrankenhilfe 200.— Schweizerischer Verein der Eisenbahner für Nüchternheit 200.— IBSA, Interkantonale Bildungsstätte für soziale Arbeit an Alkoholgefährdeten, Zürich 1 000.— 4 700.— II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen Über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen Katholischer Frauenbund Hergiswil (Für Mütterberatung im Hinblick auf Alkoholismusbekämpfung) Pfadfinderverband Unterwaiden Pausenapfelaktion in Nidwaldner Schulen Schweizerische Volksbibliothek Militärkommission der Christlichen Vereine junger Männer der deutschen Schweiz AGAB, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Vereinigungen

alkoholfreier Betriebe 600.— 500.— 8 000.— 1 280.— 100.— 200.— 10 680.— III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Trauben- verwertung Kantonale Zentralstelle für Obstbau Nidwaiden (für die gärfreie Obstverwertung) Obstverwertungsverein Nidwaiden, Förderung der brenn- losen Obstverwertung Schweizerische Vereinigung für Obst- und Traubenver- wertung, AfTbLtern am Albis Zu übertragen 320, 400, 200. — 920.— 16300.— 1494

Übertrag Fr. 16 300.— VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Al- koholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten Krankenpflegestation Stans und Umgebung für Betreuung Alkoholkranker 7 000.— Pension «Mühlhof» Heilstätte für alkoholranke Männer, Tübach 500.— Heilstätte für alkoholranke Frauen «Wysshölzli», Herzo- genbuchsee 500.— 8 000.— VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoho- lismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher Familienfürsorgestation Stans und Umgebung 7 000.— Familienfürsorgestation Ennetbürgen 5 000.— Familienfürsorgestation Stansstad 5 000.— Familienfürsorgestation Beckenried 5 000.— Familienfürsorgestation Hergiswil 5 000.— Familienfürsorgestation Buochs 5 000.— Seraphisches Liebeswerk des Vereins für Kinder- und Jugendfürsorge, Luzern 2 000.— Stiftung Grünau, Riechterswil 500.— 34 500.— VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institu- tionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholge- schädigte Personen aufnehmen Pro Infirmis, Fürsorgestelle Luzern 2 000.— Kolonie Herdern, Heim und Wiedereingliederungsstätte für psychisch und körperlich behinderte Männer 500.— 2 500.— Ausgaben für Zehntelszwecke im Berichtsjahr 61 300.— Einlage in den Reservefonds 3 203.40 Aufwendungen aus dem Anteil am Reinertrag 1980/81 .. 64 503.40 Fondsbestand Ende 1980 100 410.60 Einlage innerhalb der Pflichtsumme 3 203.40 Zins 5 020.55 8223.95 Fondsbestand Ende 1981 108 634.55 1495

8. Glarus Schreiben der Fürsorgedirektion vom 8. März 1982 Wir beehren uns, Ihnen nachstehend über die Verwendung des Anteils des Kantons Glarus am Reinertrag 1980/81 der Eidgenössischen Alkoholverwaltung Bericht zu erstatten. Dieser belief sich auf 82 763.30 Franken. Die Staatskasse hat folgende Beiträge ausbe- zahlt: I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen Fr. Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme, Lau- sanne 2 600.— IBSA, Interkantonale Bildungsstätte für soziale Arbeit an Alkoholgefährdeten, Zürich 1 000.— 3 600.— II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernäh- rung und über Gefahren des Alkoholismus, Unter- stützung von Forschungen über Alkoholschädigun- gen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbiblio- theken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen Familienfürsorge (Haushaltanleitung usw.) 11 712.40 Pausenapfelaktion 1 420.50 Militärkommission der Christlichen Vereine junger Män- ner der deutschen Schweiz 500.— 13 632.90 VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Al- . koholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten Kantonale Fürsorgestelle für Alkoholgefährdete

#### **E. 40**

050.— VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoho- lismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher Schweizerisches Pestalozziheim Neuhof, Birr 500.— VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institu- tionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholge- schädigte Personen aufnehmen Kolonie Herdern, Heim und Wiedereingliederungsstätte für psychisch

und körperlich behinderte Männer 400,— Wohnheim Rain, Ennenda , 33 000 33 400  
Ausgaben für Zehntelszwecke im Berichtsjahr 91 182.90 Mehraufwendungen (ohne  
Fondsentnahme) ..... 8 419.60 Aufwendungen aus dem Anteil am Reinertrag 1980/81 .. 82  
763.30 1496

Fr. Fondsbestand Ende 1980 106 535.— Zins 3 867.20 Fondsbestand Ende 1981 110  
402.20 1497

9. Zug Schreiben des Regierungsrates vom 8. Januar 1982 Wir beehren uns, Ihnen über die  
Verwendung des Anteils des Kantons Zug ara Rein- ertrag 1980/81 der Eidgenössischen  
Alkoholverwaltung Bericht zu erstatten. Dieser be- lief sich auf 171 148.20 Franken. Die  
vom Regierungsrat pro 1981 ausgerichteten Beiträge ergeben sich aus der nachfol- genden  
Aufstellung: I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen Fr.  
Sozial-Medizinischer Dienst des Kantons Zug (Vorsorge). 33 382.70 Anonyme  
Alkoholiker, Gruppe 70, Zug 1 000.— Schweizerischer Verein abstinenten Lehrer, Sektion  
Urschweiz 300.— Schweizerischer Verein der Eisenbahner für Nüchtern- heit, Region  
Mittelschweiz • 500.— Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme, Lau- sanne 3  
500.— Schweizerische Katholische Abstinentenliga 500.— Schweizer Guttempler IOGT  
200.— Schweizerischer Verband von Fachleuten für Alkoholge- fährdeten- und  
Suchtkrankenhilfe 2 000.— IBSA, Interkantonale Bildungsstätte für soziale Arbeit an  
Alkoholgefährdeten, Zürich 1 000.— Fr.

#### **E. 42**

382.70 II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernäh- rung und über Gefahren des  
Alkoholismus, Unter- stützung von Forschungen über Alkoholschädigun- gen, Förderung  
von Gemeindestuben, Volksbiblio- theken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen  
volkserzieherischen Bestrebungen Ehe- und Lebensberatungsstelle des Kantons Zug 5  
000.— Zuger kantonaler Frauenbund 2 800.— Frauenforum Zug 700.— Frauenforum Baar  
700.— Kneipp-Verein, Zug 500.— Verein Zuger Jugendtreffpunkte, Zug 10 000.—  
Jugendtreffpunkt Steinhausen 3 000.— Schweizer Verband Volksdienst 500.—  
Militärkommission der Christlichen Vereine junger Män- ner der deutschen Schweiz 300.—  
23 500.— VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten,  
Unterbringung von Al- koholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und  
Pflegeanstalten Sozial-Medizinischer Dienst des Kantons Zug (Fürsorge) . 66 765.50  
Stiftung Männerheim, Zug, Steinhausen 15 000.— Zu übertragen 81765.50 65882.70 1498

Fr. Fr. Übertrag 81765.50 65882.70 Pension «Mühlhof», Heilstätte für alkoholranke Män-  
ner, Tübach 500.— Heilstätte für alkoholranke Frauen «Wysshölzli», Her- zogenbuchsee  
500.— 82 765.50 VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoho- lismus in der  
Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher  
Seraphisches Liebeswerk, Zug 12 000.— VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und  
Institu- tionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholge- schädigte Personen aufnehmen  
Zugerische Vereinigung der Eltern und Freunde Behin- derter, Zug 10 000.— Kolonie  
Herdern, Heim und Wiedereingliederungsstätte für psychisch und körperlich behinderte  
Männer \_ 500.— 10 500.— Aufwendungen aus dem Anteil am Reinertrag 1980/81 .. 171  
148.20 1499

10. Fribourg Lettre du Conseil d'Etat du 26 février 1982 Nous avons l'honneur de vous  
informer qu'en séance du 2 février 1982, nous avons dé- cidé de répartir comme suit la part  
du bénéfice de la Régie fédérale des alcools attri- buée à notre canton pour l'exercice

1980/81, part qui s'élève à 417 549 fr. 20. I. Encouragement de la lutte contre l'alcoolisme en général Fr. Centre psychosocial 80 000.— Ligue fribourgeoise contre l'alcoolisme 8 000.— Fédération fribourgeoise de la Croix-Bleue, Morat. ; 14 000.— Institut suisse de prophylaxie de l'alcoolisme, Lausanne .. 7 000.— Fr. 109000.— II. Information de la population sur l'alimentation rationnelle et les dangers de l'alcoolisme, soutien des recherches sur les ravages de l'alcool, encouragement de foyers et bibliothèques populaires, de salles de lecture, de homes pour jeunes gens et d'efforts analogues en matière d'éducation populaire Ligue fribourgeoise contre l'alcoolisme 17 000.— Fédération fribourgeoise de la Croix-Bleue, Morat 15 000.— Action «une pomme à la récréation» 8 000.— Information sur l'alcoolisme et la toxicomanie, études sur le plan cantonal 18 000.— Croix-d'Or, Sion 1 000.— Groupement romand d'études sur l'alcoolisme 1 500.— 60 500.- III. Encouragement de l'utilisation non alcoolique des fruits et des raisins Pasteurisation du jus de pommes, pour l'Institut agricole de Grangeneuve 5 000.- IV. Secours à des détenus ou internés en danger d'alcoolisme après leur libération Ligue fribourgeoise contre l'alcoolisme 3 000.— Fédération fribourgeoise de la Croix-Bleue, Morat 18000.— 21000.- VI. Soutien de dispensaires antialcooliques et d'établissements pour buveurs; internement d'alcooliques dans des asiles, homes et maisons d'hospitalisation Centre psychosocial 211 200.- VII. Placement, soins et entretien d'enfants négligés, pour cause d'alcoolisme dans la famille, d'enfants abandonnés et de jeunes malfaiteurs Seraphisches Liebeswerk Deutsch-Freiburg 500 A reporter 407 200.- 1500

Fr. Fr. Report 407 200.— VIII. Soutien d'asiles et établissements privés recevant des alcooliques ou des personnes en danger d'alcoolisme Association Release, Centre d'accueil et d'informations, Fribourg 5 000.— Fondation Centre d'accueil Les Oliviers, Lausanne 2 000.— 7 000.— Dépenses pour des buts de la dîme pendant l'exercice 414 200.— Versement au fonds pour la lutte contre l'alcoolisme 3 349.20 Montant débité de la part du bénéficiaire net 1980/81 417 549.20 Etat du fonds à fin 1980 32 956.65 Versement dans les limites de la somme obligatoire 3 349.20 Versement en sus de la somme obligatoire 14 148.90 Intérêts 1 941,90 19440.— Etat du fonds à fin 1981 52396.65 100 Feuille federale. 135e année. Vol. I 1501

11. Solothurn Schreiben des Regierungsrates vom 11. Mai 1982 Wir beehren uns, Ihnen über die Verwendung des zur Bekämpfung des Alkoholismus bestimmten Anteils des Kantons Solothurn am Reinertrag des Alkoholmonopols für 1981 zu berichten. Der dem Kanton Solothurn zur Bekämpfung des Alkoholismus zugewiesene Anteil bezifferte sich auf 491 607.40 Franken. Dieser wurde wie folgt verausgabt: I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen Fr. Fr. Beratungs- und Fürsorgestelle für Alkoholranke Ölten und Umgebung (für Vorsorge)

#### **E. 45**

074.— Kantonalverband solothurnischer Abstinentervereine ... 6 000.— Blaukreuzvereine 10 700.— Guttemplervereine 2 000.— Verband der Abstinentervereine von Ölten und Umgebung 200.— Solothurnischer Kantonalverband der Katholischen Abstinenterliga 700.— Abstinenter Frauenbund, Ölten 100.— Schweizerischer Abstinenter-Verkehrsverband, Kantonalverband Solothurn 100.— Sozialistischer Abstinenterbund der Schweiz, Ölten 700.— AA-Gruppe (Anonyme Alkoholiker) Solothurn 520.— Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme, Lausanne 12 800.— Schweizerische Katholische Abstinenterliga 500.— Schweizer Guttempler IOGT 200.— Schweizerischer Verein der Eisenbahner für Nüchternheit, Region Mittelschweiz 400.—

Schweizerischer Verband von Fachleuten für Alkoholge- fährdeten- und Suchtkrankenhilfe 300.— IBSA, Interkantonale Bildungsstätte für soziale Arbeit an Alkoholgefährdeten, Zürich 500.— 80 794.— II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernäh- rung und über Gefahren des Alkoholismus, Unter- stützung von Forschungen über Alkoholschädigun- gen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbiblio- theken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen Pausenapfelaktion 20 589.10 Abonnements «Standpunkte» und «Suchtprobleme und Sozialarbeit» 303.40 Militärkommission der Christlichen Vereine junger Män- ner 300.— 21 192.50 Zu übertragen 101986.50 1502

Fr. Fr. Übertrag 101 986.50 VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Al- koholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten Fürsorgestelle für Alkoholranke, Solothurn und Umge- bung 56 000,— Beratungs- und Fürsorgestelle für Alkoholranke, Gren- chen und Umgebung 58 000.— Fürsorgestellen für Alkoholranke, Bucheggberg-Krieg- stetten

#### **E. 47**

000.— Beratungs- und Fürsorgestelle für Alkoholranke Ölten und Umgebung (für Fürsorge) 135 220.90 Fürsorgestelle für Alkoholranke, Dorneck-Thierstein ...

#### **E. 50**

000.— Clinique du Vallon 25 000.— Fondation Centre d'accueil Les Oliviers, Lausanne 25 000.— 823 309.20 Vil. Placement, soins et entretien d'enfants négligés, pour cause d'alcoolisme dans la famille, d'enfants abandonnés et de jeunes malfaiteurs «La Solidarité», association vaudoise en faveur de l'en- fance 1 000.— Dépenses pour des buts de la dîme pendant l'exercice .... 1 032 706.10 Versement au fonds «dîme de l'alcool» 159 103.10 Montant débité de la part du bénéfice net 1980/81 1 191 809.20 Etat du fonds à fin 1980 124 191.80 Versement au fonds 159103.10 Intérêts 7 705.25 166 808.35 Etat du fonds à fin 1981 291 000.15 1527

23. Valais Lettre du Département des finances du 21 juillet 1982 Conformément aux dispositions de la loi fédérale sur l'alcool, nous avons l'avantage de vous communiquer ci-après l'affectation de la part du canton du Valais au bénéfice de la Régie fédérale des alcools 1980/81. Elle s'est élevée à 492 971 fr. 10. I. Encouragement de la lutte contre l'alcoolisme en général Fr. Société valaisanne de la Croix d'Or 20 000.— Croix d'Or romande, Sion 1 000.— Croix-Bleue, section de Sierre 800.— Association valaisanne des conducteurs motorisés absti- nents, Sion 1 000.— Association suisse des cheminots pour la sobriété 300.— Institut suisse de prophylaxie de l'alcoolisme, Lausanne .. 15 000.— Fr. 38 100.— II. Information de la population sur l'alimentation rationnelle et les dangers de l'alcoolisme, soutien des recherches sur les ravages de l'alcool, encoura- gement de foyers et bibliothèques populaires, de salles de lecture, de homes pour jeunes gens et d'ef- forts analogues en matière d'éducation populaire Ligue valaisanne contre les toxicomanies Information pour le mariage Homes pour jeunes filles, Sion, Sierre, Martigny. Lehrlingsheim Visp Pommes de récréation Main tendue valaisanne , 170000.— 3 000.— 3 000.— 1 000.— 5772.95 5 000.— 187772.95 III. Encouragement de l'utilisation non alcoolique des fruits et des raisins Subsidés pour acquisition de broyeurs et pressoirs à fruits 5 000.— VI. Soutien de dispensaires antialcooliques et d'établis- sements pour buveurs; internement d'alcooliques dans des asiles, homes et maisons d'hospitalisation Ligue valaisanne contre les toxicomanies .. 230 000.— VII. Placement, soins et entretien d'enfants

négligés, pour cause d'alcoolisme dans la famille, d'enfants abandonnés et de jeunes malfaiteurs Pouponnière valaisanne, Sion Oberwalliser Verein zur Förderung geistig behinderter Kinder und Jugendlicher, Brig Kinderdorf St. Antonius, Leuk-Susten Association valaisanne en faveur des handicapés physiques et mentaux, Malévoz-Monthey A reporter 1 000.— 1 500.— 4 000.— 10000.— 16500.— 460872.95 1528

Fr. Fr. Report 16500.— 460872.95 Service social pour mères célibataires, Sion 4 000.— Section pour enfants négligés et retardés, Bouveret 2 000.— 22 500.— VIII. Soutien d'asiles et établissements privés recevant des alcooliques ou des personnes en danger d'alcoolisme Schweizerischer Invalidenverband, Oberwallis 500.— Dépenses pour des buts de la dîme pendant l'exercice — 483 872.95 Versement au fonds spécial de compensation 9098.15 Montant débité de la part du bénéfice net 1980/81 492971.10 Etat du fonds à fin 1980 23 497.— Versement au fonds 9 098.15 Intérêts 235.- 9333-15 Etat du fonds à fin 1981 32830.15 1529

24. Neuchâtel Lettre du Conseil d'Etat du 26 mai 1982 Conformément aux dispositions de la loi fédérale sur l'alcool, nous avons l'avantage de vous communiquer ci-après l'affectation de la part du canton de Neuchâtel au bénéfice de la Régie fédérale des alcools 1980/81. Elle s'est élevée à 356 965 fr. 50. I. Encouragement de la lutte contre l'alcoolisme en général Fr. Fr. Croix-Bleue neuchâteloise 67 000.— Comité cantonal de l'Espoir neuchâtelois ; 5 000.— Association suisse des cheminots pour la sobriété 1 500.— Ligue suisse des femmes abstinences, Neuchâtel 1 000.— Institut suisse de prophylaxie de l'alcoolisme, Lausanne .. 15 000 89 500.— II, Information de la population sur l'alimentation rationnelle et les dangers de l'alcoolisme, soutien des recherches sur les ravages de l'alcool, encouragement de foyers et bibliothèques populaires, de salles de lecture, de homes pour jeunes gens et d'efforts analogues en matière d'éducation populaire ANEA, Association neuchâteloise pour l'éducation anti-alcoolique 3 000.— Département de l'Instruction publique du canton de Neuchâtel action «pommes à la récréation» 14561.50 Groupement romand d'étude sur l'alcoolisme, Genève ... 5 000.— Conférence romande de l'action sociale «CORAS», Lausanne 1 000.— Communauté suisse des associations de restaurants sans alcool, Zurich 2 000.— 25561.50 III. Encouragement de l'utilisation non alcoolique des fruits et des raisins Station cantonale d'arboriculture et d'horticulture, pour cours de pasteurisation 20 000.— VI. Soutien de dispensaires antialcooliques et d'établissements pour buveurs; internement d'alcooliques dans des asiles, homes et maisons d'hospitalisation Service médico-social 14 798.50 Institution sociale de l'Armée du Salut «Le Devens», Saint-Aubin 174 104.05 Fondation Centre d'accueil Les Oliviers, Lausanne 2 000.— 190902.55 Dépenses pour des buts de la dîme pendant l'exercice 325 964.05 Versement à la «Réserve de la dîme de l'alcool» 31 001.45 Montant débité de la part du bénéfice net 1980/81 356965.50 1530

Fr. Fr. Solde débiteur du fonds au 31 décembre 1980 3 092 456.76 - Remboursement de l'OFAS sur travaux du Devens 1 300 000.— - Versement de l'exercice 1980/81 31 001.45 - Remboursement de Pontareuse de la 2e annuité du prêt consenti en 1979 pour l'achat d'un tracteur . 6 000.— 1 337001.45 Solde débiteur du fonds au 31 décembre 1981 1 755455.31 Selon la convention passée entre l'Etat de Neuchâtel et l'Armée du Salut, cette dernière remboursera le 50% des dépenses engagées pour lesquelles il y a lieu de tenir compte de la part de la Confédération. 1531

25. Genève Lettre du Conseil d'Etat du 30 juin 1982 Nous avons l'honneur de vous informer que notre part au bénéfice de la Régie fédérale des alcools pour l'exercice 1980/81 (soit 786 745 francs) a été répartie de la manière suivante: I. Encouragement de la lutte contre

l'alcoolisme en général Fr. Fr Fédération antialcoolique genevoise 160 000.— Croix-Bleue, Genève 4500.— Institut suisse de prophylaxie de l'alcoolisme, Lausanne .. 26 000.— 190 500.— II. Information de la population sur l'alimentation rationnelle et les dangers de l'alcoolisme, soutien des recherches sur les ravages de l'alcool, encouragement de foyers et bibliothèques populaires, de salles de lecture, de homes pour jeunes gens et d'efforts analogues en matière d'éducation populaire Groupement romand d'études sur l'alcoolisme 10 000.— Communauté suisse des associations de restaurants sans alcool 1 500.— 11 500.— IV. Secours à des détenus ou internés en danger d'alcoolisme après leur libération Service d'action sociale pour alcooliques 10 000.— VI. Soutien de dispensaires antialcooliques et d'établissements pour buveurs; internement d'alcooliques dans des asiles ou homes d'hospitalisation Centre Revilliod-CPSU 450 000.— Département de justice et police pour l'internement des alcooliques 74 745.— Maison de Pontareuse, Boudry 2 000.— 526 745.— VII. Placement, soins et entretien d'enfants négligés, pour cause d'alcoolisme dans la famille, d'enfants abandonnés et de jeunes malfaiteurs Fondation officielle de la jeunesse 10 000.— VIII. Soutien d'asiles et établissements privés recevant des alcooliques ou des personnes en danger d'alcoolisme Armée du Salut 5 000.— Alcooliques anonymes 3 161.70 8 161.70 Dépenses pour des buts de la dîme pendant l'exercice 756906.70 Versement au fonds «dîme de l'alcool» '29 838.30 Montant débité de la part du bénéfice net 1980/81 786 745.— 1532

Fr. Fr. Etat du fonds à la fin 1980 44 768.20 Versement au fonds 29 838.30 Etat du fonds à la fin de 1981 74 606.50 1533

26. Jura Lettre du Gouvernement de la République et Canton du Jura du 8 juin 1982 Conformément aux dispositions de la loi fédérale sur l'alcool, nous vous communiquons ci-après l'affectation de la part de la République et Canton du Jura au bénéfice de la Régie fédérale des alcools 1980/81. Elle s'est élevée à 146 480 fr. 10 et a été répartie comme suit: I. Encouragement de la lutte contre l'alcoolisme en général Fr. Fr. Service cantonal de l'aide sociale 49 265.— Institut suisse de prophylaxie de l'alcoolisme, Lausanne .. 4 000.— Bons-Templiers suisses 250.— 53515.— II. Information de la population sur l'alimentation rationnelle et les dangers de l'alcoolisme, soutien des recherches sur les ravages de l'alcool, encouragement de foyers et bibliothèques populaires, de salles de lecture, de homes pour jeunes gens et d'efforts analogues en matière d'éducation populaire Groupement romand d'études sur l'alcoolisme 2 000.— VI; Soutien de dispensaires antialcooliques et d'établissements pour buveurs; internement d'alcooliques dans des asiles, homes et maisons d'hospitalisation Service cantonal de l'aide sociale 98 530.20 "Dépenses pour des buts de la dîme pendant l'exercice .... . 154045.20 Prélèvement sur le fonds «dîme de l'alcool» 4990.— Total 149 055.20 Etat du fonds au 31 décembre 1980 171 836.82 Intérêts 7 732.65 Prélèvement sur le fonds 4990.— 2 742.65 Etat du fonds au 31 décembre 1981 174 579.47 1534

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali 88e rapport sur la part des cantons au bénéfice net de la Régie fédérale des alcools Rapports des cantons sur l'emploi, à la lutte contre l'alcoolisme, des cinq pour cent qui leur sont attribués sur les recettes nettes de la Régie fédérale des alcool... In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 1983 Année Anno Band 1 Volume Volume Heft 14 Cahier Numero Geschäftsnummer 83.024 Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum 12.04.1983 Date Data Seite 1472-1534 Page Pagina Ref. No 10 103 680 Das Dokument

wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert. Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses. Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.